

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 11 (1935)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Kleine Welt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

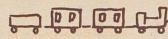
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Welt



## Himmel – Erde – Wasser und Hölle

Liebe Kinder,

könnt ihr euch vorstellen, daß sich der Unggle Redakteur mit diesem Spiel hier die längste Zeit verweilt hat? Ihr seht auf dem Bilde viele Gegenstände, Tiere und andere Dinge. Diese Zeichnungen sind ganz genau in drei Arten eingeordnet.

1. In Gegenstände, die irgendwie mit dem Himmel Beziehung haben. Zum Beispiel der Zeppelin, der Stern, der Storch und der Luftballon.
2. Gibt es Gegenstände, die auf die Erde gehören, zum Beispiel der Baum.
3. Gibt es Gegenstände, die ins Wasser gehören; diesmal will ich euch nichts verraten.
4. Ist dann noch ein Teufel da. Ja, woher gehört der? In die Hölle natürlich!

So, nun schließt die Augen einmal und tupft mit dem Finger auf das Bild. Wenn ihr zum Beispiel die Fledermaus trefft, dann dürft ihr mit ihr zum Himmel fliegen. Wenn ihr auf das Schiff zeigt, dann gibt es eine große Seefahrt. Wer aber Pech hat, erwischst Numero dreizehn. Ich will nun nicht behaupten, daß ihr mit ihm in die Hölle müßt. Das beste wäre, ihr erwischst den Teufel nicht. Das Spiel ist doch ganz lustig, findet ihr nicht? Probiert einmal, ihr werdet euch sicher gut unterhalten.

Nehmt liebe Grüße von eurem

Unggle Redakteur.



Japanische Neujahrskarten

Bei uns in der Schweiz, da wünscht man seinen Freunden auf Karten zum Neujahr Glück. In Japan, da schenken sich Freunde und Verwandte die heilige Seidenschnur als Glücksträger. Ganze Fabriken sind gegen Neujahr hin damit beschäftigt, solche Glücksstricke zu drehen.



Aus dem Buche:  
 «Butzis Spiele» von Fritz Aebli und Hans Witzig  
 H. R. Sauerländer Verlag Aarau